

I. ERANSKINA / ANEXO I

MERKATARITZA SUSPERTZEKO LAGUNTZAK AYUDAS PARA LA REVITALIZACIÓN DEL COMERCIO

ESKATZAILEA / SOLICITANTE	
NANa / DNI	
TELEFONO ZK. / Nº DE TELÉFONO	
HELBIDE ELEKTRONIKOA / CORREO ELECTRÓNICO	

AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA / DOCUMENTACIÓN QUE SE APORTA:

<input type="checkbox"/> Memoria deskribatzailea	<input type="checkbox"/> Memoria descriptiva
<input type="checkbox"/> NANaren fotokopia	<input type="checkbox"/> Fotocopia del DNI
<input type="checkbox"/> Sozietatearen IFK, eta eskaera egiten duen pertsonak duen ordezkartza egiaztatzen duen agiria	<input type="checkbox"/> Fotocopia del CIF de la sociedad y documento que acredite la representación que ostenta la persona solicitante
<input type="checkbox"/> Enpresa txikiak definitzen dituzten ezaugarriak betetzen direla jasotzen duen zinpeko aitortpena (II. ERANSKINA)	<input type="checkbox"/> Declaración jurada relativa al cumplimiento de los requisitos que definen a la pequeña empresa (ANEXO II)
<input type="checkbox"/> Beste dirulaguntza eskaera batzuei buruzko aitortpena (III. ERANSKINA)	<input type="checkbox"/> Declaración sobre otras solicitudes de subvención (ANEXO III)
<input type="checkbox"/> Eskatzaileak ez daukala Basauriko Udal dirulaguntzak emateko Ordenantzaren 10. artikuluan ezarritako debekurik (IV. ERANSKINA)	<input type="checkbox"/> Declaración responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones recogidas en el artículo 10 de la ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones (ANEXO IV)
<input type="checkbox"/> Enpresak zerga-obligazioak dituen administrazio publiko guztiek egindako egiaztagirien jatorrizkoak, enpresa zerga-betekizun horiekin egunean dagoela egiaztatzen dutenak. Dirulaguntza 3.000 eurotik beherakoa denean, ziurtagiri horien ordez, Udalak emandako erantzukizunpeko aitortpena aurkeztu ahal izango da (V. ERANSKINA)	<input type="checkbox"/> Certificados originales expedidos por todas las Administraciones públicas con las que la empresa tenga obligaciones de carácter tributario, en el que se acredite que la misma está al corriente de dichas obligaciones. Estos certificados pueden ser sustituidos, en caso de que la subvención a otorgar no supere los 3.000€, por la declaración responsable correspondiente facilitada por el Ayuntamiento (ANEXO V)
<input type="checkbox"/> Basauriko Udalak egindako hartzekodunaren fitxa, banku-datuak jasotzen dituen eta banketxearen zigituarekin (VI. ERANSKINA)	<input type="checkbox"/> Ficha de acreedor del Ayuntamiento de Basauri donde constan los datos bancarios y el sello de la entidad bancaria (ANEXO VI)
<input type="checkbox"/> Jatorrizko fakturak eta zenbatekoa 600 euro baino gehiagokoa denean ordainagiria	<input type="checkbox"/> Facturas originales y en caso de que el importe sea superior a 600 euros, justificante bancario del pago
<input type="checkbox"/> Hala badagokio, obraren lizentzia eta ordainketaren egiaztagiria	<input type="checkbox"/> En su caso, licencia de obras y justificante del abono

Emandako izaera pertsonaleko datuak «EXPEDIENTES COMERCIO» fitxategian sartuko ditugu. Fitxategi horren xedea da norbanako eta erakundearen dirulaguntzak kudeatzea. Bestalde, jakin ezazu DBLOK berriaz aitorzen dizkizun eskubideak (datuetara sartzea, horiek zuzentzea, deuseztatzea eta datuon aurka egitea) egikaritu ahal dituzela, bi modutan: Segurtasuneko arduradunarekin harremanean jarri (lop@basauri.eus), eta fitxategiaren izena eta zure NANaren zenbakia emanda; ala Herritarren Arreta Zerbitzuko bulegoari zuzendutako idatzia aurkeztuta (Kareaga Goikoa, 52, Basauri, Bizkaia).

Sus datos personales serán incluidos en el fichero «EXPEDIENTES COMERCIO», cuya finalidad es la gestión de las subvenciones a diferentes personas y entidades. Puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición que expresamente reconoce la LOPD, poniéndose en contacto con el/la responsable de Seguridad, a través del e-mail lop@basauri.eus, indicando el nombre del fichero y facilitando su D.N.I. También puede ejercer dichos derechos mediante escrito dirigido a la oficina del Servicio de Atención Ciudadana (Kareaga Goikoa, 52, Basauri, Bizkaia).

II. ERANSKINA / ANEXO II

ENPRESA TXIKIAREN BALDINTZEI BURUZKO ZINPEKO AITORPENA DECLARACIÓN JURADA DE REQUISITOS DE PEQUEÑA EMPRESA

ENPRESA / EMPRESA	
ENPRESAREN IZENA / RAZÓN SOCIAL	
IFK / CIF	
ORDEZKARIA (ABIZENAK ETA IZENA) REPRESENTANTE (APELLIDOS, NOMBRE)	
NANa / DNI	

Enpresa txikia izatea. Zentzu horretan, Europako Batzordearen 2003/361/CE Gomendioari jarraituta, hurrengo baldintza hauek betetzen dituztenak izaera hori dutela joko da:

- **Gehienez ere 50 langile izatea.**
- **Urtean 10 milioi eurotik beherako negozio-bolumena edo balantze orokorra izatea.**

Enpresaren datuak zehazteko aintzat hartu da ea enpresa autonomoa den ala, gomendioaren irizpideen arabera, mendeko enpresa edo enpresa elkartua den. Datuak zehazteko kalkulua egin da 2003/361/CE Gomendioaren 6. artikulua xedatutakoaren arabera.

Eskatzaileak adierazten du, halaber, Basauriko Udalak hala eskatuko balu, haren esku jarriko lukeela aurreko hori egiaztatzeko dokumentazioa.

**Basaurin,..... (e)koren
.....(e)(a)n.**

Tener la consideración de pequeña empresa. En este sentido, y siguiendo las Recomendación 2003/361/CE de la Comisión Europea, tendrán esta consideración las que reúnan los siguientes requisitos:

- Que su plantilla no supere los 50 trabajadores.
- Que su volumen de negocios anual o su balance general no supere los 10 millones de euros.

Para la determinación de los datos de la empresa se ha tenido en cuenta si se trata de una empresa autónoma o si, de acuerdo con los criterios de recomendación, concurre en ellas la condición de empresa asociada o vinculada. La determinación de los datos se ha realizado de conformidad con lo dispuesto en el artículo 6 de la recomendación 2003/361/CE.

Asimismo, manifiesta que en caso de ser requerido por el Ayuntamiento de Basauri para ello, pondría a su disposición la documentación que así lo acredita.

Basauri a

Sin. / Fdo.

III. ERANSKINA / ANEXO III

BESTE DIRULAGUNTZA ESKAERA BATZUEI BURUZKO AITORPENA DECLARACIÓN SOBRE OTRAS SOLICITUDES DE SUBVENCIÓN

ENPRESA / EMPRESA	
ENPRESAREN IZENA / RAZÓN SOCIAL	
IFK / CIF	
ORDEZKARIA (ABIZENAK ETA IZENA) REPRESENTANTE (APELLIDOS, NOMBRE)	
NANa / DNI	

ZERA AITORTZEN DU:

Ez duela eskatu, ez diotela eman eta ez duela aurreikusi eskaera honen xede den proiektuari lotutako inolako dirulaguntzarik eskatzea inongo administraziori edo erakunde publiko edo pribaturi (nazionala edo nazioarteko izan).

Administrazioari edo erakunde publiko edo pribatuei (nazionalak edo nazioartekoak), eskaera honen xede den proiektuari lotutako dirulaguntzaren bat eskatu diela, halakorik lortu duela edo halakoak eskatzea aurreikusi duela.

DECLARA:

Que no ha solicitado ni obtenido, ni tiene previsto solicitar ningún tipo de ayuda relacionada con el proyecto objeto de esta solicitud de ninguna Administración, Ente público o privado, nacional o internacional.

Que ha solicitado, obtenido o tiene previsto solicitar algún tipo de ayuda relacionada con el proyecto objeto de esta solicitud de la Administración, Ente público o privado, nacional o internacional.

ERANKUNDEA ENTIDAD	EGITARAUA PROGRAMA	ESKATUTAKO LAGUNTZA AYUDA SOLICITADA		EMANDAKO LAGUNTZA AYUDA CONCEDIDA	
		DATA FECHA	ZENABATEKOA CANTIDAD	DATA FECHA	ZENABATEKOA CANTIDAD

ETA HONAKO KONPROMISO HAU HARTZEN DU:

Basauriko Udalari idatziz jakinarazteko, dagozkion jakinarazpenak jaso eta 15 eguneko epean, eskaera honen xede den proiektuarekin edo horren zati batekin lotuta eskatutako edo jasotako laguntzaren gaineko edozein aldaketa, dirulaguntza horiek erakunde publiko, pribatu, nazional edo nazioarteko bati eskatutakoak edo emandakoak badira ere. Halaber, konpromisoa hartzen du diru-laguntza eskatu duen edozein erakunde publikori ere horren berri emateko.

Basaurin,.....(e)koren(e)(a)n.

Y SE COMPROMETE:

A comunicar al Ayuntamiento de Basauri en el plazo de quince días a partir de la fecha de recepción de las correspondientes notificaciones, cualquier modificación sobre la ayuda solicitada o recibida, pública o privada, nacional o internacional, en relación con el proyecto objeto de esta solicitud o parte del mismo. Asimismo, se compromete a ponerlo en conocimiento de toda Entidad pública a la que haya solicitado algún tipo de ayuda.

Basauri, a

Enpresaren sinadura eta zigilua. / Firma y sello de la empresa.

Emandako izaera pertsonaleko datuak «EXPEDIENTES COMERCIO» fitxategian sartuko ditugu. Fitxategi horren xedea da norbanako eta erakundearen dirulaguntzak kudeatzea. Bestalde, jakin ezazu DBLOK berriaz aitortzen dizkizun eskubideak (datuetara sartzea, horiek zuzentzea, deuseztatzea eta datuon aurka egitea) egikaritu ahal dituzula, bi modutan: Segurtasuneko arduradunarekin harremanean jarri (lopd@basauri.eus), eta fitxategiaren izena eta zure NANaren zenbakia emanda; ala Herritarren Arreta Zerbitzuko bulegoari zuzendutako idatzia aurkeztuta (Kareaga Goikoa, 52, Basauri, Bizkaia).

Sus datos personales serán incluidos en el fichero «EXPEDIENTES COMERCIO», cuya finalidad es la gestión de las subvenciones a diferentes personas y entidades. Puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición que expresamente reconoce la LOPD, poniéndose en contacto con el/la responsable de Seguridad, a través del e-mail lopd@basauri.eus, indicando el nombre del fichero y facilitando su D.N.I. También puede ejercer dichos derechos mediante escrito dirigido a la oficina del Servicio de Atención Ciudadana (Kareaga Goikoa, 52, Basauri, Bizkaia).

IV. ERANSKINA / ANEXO IV

ERANTZUKIZUNPEKO AITORPENA / DECLARACIÓN RESPONSABLE

AITORTZAILEA / DECLARANTE	
Izen-abizenak / Nombre y apellidos	
NANa / DNI	
Helbidea / Dirección	
Herria / Localidad	
PK / CP	
Probintzia / Provincia	
Noren izenean egiten da eskaera? ¿En representación de quién se realiza la declaración?	
Elkartearen izena / Nombre de la entidad	
Elkartearen IFZ / CIF de la entidad	

2022an Merkataritza Atalak emandako dirulaguntzak eskatzeko xedez, zera aitortzen dut:

Ez daukadala Basauriko Udal dirulaguntzak emateko Ordenantzaren 10.artikulan ezarritako debekurik.

Ordezkatzen dudan dendak ez daukala Basauriko Udal dirulaguntzak emateko Ordenantzaren 10. artikuluan ezarritako debekurik.

Basaurin,

A efectos de solicitar la subvención del Área de Comercio del año 2022, declaro:

Que no me encuentro incurso/a en ninguna de las prohibiciones establecidas en el artículo 10 de la Ordenanza para la concesión de subvenciones municipales del Ayuntamiento de Basauri.

Que el comercio al que represento, no se encuentra incurso en ninguna de las prohibiciones establecidas en el artículo 10 de la Ordenanza para la concesión de subvenciones municipales del Ayuntamiento de Basauri.

En Basauri,

Sinadura / Firma

Emandako izaera pertsonaleko datuak «EXPEDIENTES COMERCIO» fitxategian sartuko ditugu. Fitxategi horren xedea da norbanako eta erakundeen dirulaguntzak kudeatzea. Bestalde, jakin ezazu DBLOK berriaz aitortzen dizkizun eskubideak (datuetara sartzea, horiek zuzentzea, deuseztatzea eta datuon aurka egitea) egikaritu ahal dituzula, bi modutan: Segurtasuneko arduradunarekin harremanean jarri (lop@basauri.eus), eta fitxategiaren izena eta zure NANaren zenbakia emanda; ala Herritarren Arreta Zerbitzuko bulegoari zuzendutako idatzia aurkeztuta (Kareaga Goikoa, 52, Basauri, Bizkaia).

Sus datos personales serán incluidos en el fichero «EXPEDIENTES COMERCIO», cuya finalidad es la gestión de las subvenciones a diferentes personas y entidades. Puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición que expresamente reconoce la LOPD, poniéndose en contacto con el/la responsable de Seguridad, a través del e-mail lop@basauri.eus, indicando el nombre del fichero y facilitando su D.N.I. También puede ejercer dichos derechos mediante escrito dirigido a la oficina del Servicio de Atención Ciudadana (Kareaga Goikoa, 52, Basauri, Bizkaia).

V. ERANSKINA / ANEXO V

ERANTZUKIZUNPEKO AITORPENA / DECLARACIÓN RESPONSABLE

AITORTZAILEA / DECLARANTE	
Izen-abizenak / Nombre y apellidos	
NANa / DNI	
Helbidea / Dirección	
Herria / Localidad	
PK / CP	
Probintzia / Provincia	
Noren izenean egiten da eskaera? ¿En representación de quién se realiza la declaración?	
Elkartearen izena / Nombre de la entidad	
Elkartearen IFZ / CIF de la entidad	

Indarreko araudiak xedatzen du eskatutako dirulaguntza 3.000 eurotik beherakoa denean, eskatzaileak erantzukizunpeko aitorpena aurkeztu ahal izango duela, Ogasun Publikoarekin eta Gizarte Segurantzarekin zorrik ez duela egiaztatzeko erakunde eskudunen ziurtagiriaren ordez.

Según lo dispuesto en la normativa vigente de aplicación, en el caso de que la cuantía de la subvención solicitada no sea superior a 3.000 euros, el/la solicitante podrá sustituir las certificaciones emitidas por los organismos competentes de estar al corriente en sus obligaciones con la Hacienda Pública y con Seguridad Social, por una Declaración Responsable.

Beraz, zera aitortzen dut:

Por lo tanto, declaro:

Ordezten dudan elkarteak ez daukala zorrik Gizarte Segurantzarekin edota Ogasun Publikoarekin, eta ez duela haienganako betebeharririk.

La entidad a la que represento se halla al corriente de sus obligaciones con la Seguridad Social y con la Hacienda Pública, o, en su caso, carece de obligaciones.

Ez daukadala zorrik Gizarte Segurantzarekin edota Ogasun Publikoarekin (pertsoneko fisikoentzat).

Me hallo al corriente de mis obligaciones con la Seguridad Social y con la Hacienda Pública. (Para personas físicas).

Basaurin,

En Basauri,

Sinadura / Firma

Emandako izaera pertsonaleko datuak «EXPEDIENTES COMERCIO» fitxategian sartuko ditugu. Fitxategi horren xedea da norbanako eta erakundearen dirulaguntzak kudeatzea. Bestalde, jakin ezazu DBLOk berariaz aitortzen dizkizun eskubideak (datuetara sartzea, horiek zuzentzea, deuseztatzea eta datuon aurka egitea) egikaritu ahal dituzula, bi modutan: Segurtasuneko arduradunarekin harremanean jarri (lopd@basauri.eus), eta fitxategiaren izena eta zure NANaren zenbakia emanda; ala Herritarren Arreta Zerbitzuko bulegoari zuzendutako idatzia aurkeztuta (Kareaga Goikoa, 52, Basauri, Bizkaia).

Sus datos personales serán incluidos en el fichero «EXPEDIENTES COMERCIO», cuya finalidad es la gestión de las subvenciones a diferentes personas y entidades. Puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición que expresamente reconoce la LOPD, poniéndose en contacto con el/la responsable de Seguridad, a través del e-mail lopl@basauri.eus, indicando el nombre del fichero y facilitando su D.N.I. También puede ejercer dichos derechos mediante escrito dirigido a la oficina del Servicio de Atención Ciudadana (Kareaga Goikoa, 52, Basauri, Bizkaia).

6. DATU PERTSONALEN BABESA / PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL	
<p>ARDURADUNA Basauriko Udala (Kareaga Goikoa 52. 48970 Basauri) IFK: P-4801900D</p> <p>DATUAK ZEIN XEDEAREKIN JASOTZEN DIRA? Udalari eta/edo beste erakunde publiko batzuei zuzendutako idatziak erregistratzeko, entregatze-data eta ordua jasota gera daitezten.</p> <p>ZEIN LEGEK BABESTEN DU DATUAK JASOTZEA? Udalak datu horiek eskatzen ditu Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 16.3, 40 eta 66 artikuluei eta Datuak Babesteko Erregiamendu Orokoraren (DBEO) 6.1.c) artikuluari jarraituta.</p> <p>DATU HORIEK UTZI EGINGO DIRA? Datuok beste administrazio publiko batzuei lagako zaizkie, bakar-bakarrik, legezko betebeharrak betetzeko. Beste edozein lagapenetarako, titularraren adostasun espresua eskatuko da.</p> <p>ZENBAT DENBORATAN ZEHAR GORDEKO DIRA DATUAK? Datuak gordeko dira administrazio-jarduerak dirauen bitartean. Gero ere gorde ahal dira, erabileratik eratorri ahal diren erantzukizun juridikoaren arabera.</p> <p>ZEIN ESKUBIDE DITUT? Zure datuetara sartzeko, datu horiek aldatzeko, ezabatzeko, mugatzeko, datuoi aurka egiteko eta datuen eramangarritasunerako eskubidea duzu. Horretarako, eskabidea bidali behar duzu rgpd@basauri.eus helbide elektronikora, NANaren fotokopiarekin batera.</p> <p>Argibide gehiagotarako, ikus Basauriko Udalaren pribatutasun-politika sedelectronica.basauri.eus/DBEO</p>	<p>RESPONSABLE Ayuntamiento de Basauri (Kareaga Goikoa 52. 48970 Basauri) CIF: P-4801900D</p> <p>¿CON QUÉ FINALIDAD SE RECOGEN LOS DATOS? Registrar escritos dirigidos al Ayuntamiento y/o a otros organismos públicos dejando constancia de la fecha y hora de la entrega.</p> <p>¿QUÉ LEYES AMPARAN LA RECOGIDA DE LOS DATOS? El Ayuntamiento solicita estos datos al amparo de los artículos 16.3, 40 y 66 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y del artículo 6.1.c.) del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD).</p> <p>¿SERÁN CEDIDOS ESTOS DATOS?: Solo en cumplimiento de las obligaciones legales los datos serán cedidos a otras Administraciones Públicas. Para cualquier otra cesión se solicitará consentimiento expreso de la persona titular.</p> <p>¿DURANTE CUÁNTO TIEMPO SE CONSERVAN LOS DATOS? Los datos se conservarán mientras dure la actividad administrativa y posteriormente en función de las posibles responsabilidades jurídicas derivadas del uso.</p> <p>¿QUÉ DERECHOS ME ASISTEN? Puede ejercer sus derechos de acceso, rectificación y supresión, limitación, oposición y portabilidad mediante solicitud y fotocopia del DNI en la dirección rgpd@basauri.eus.</p> <p>Para más información ver Política de privacidad del Ayuntamiento de Basauri sedelectronica.basauri.eus/RGPD</p>

7. HARTZEKODUNAREN EDO ORDEZKARIAREN SINADURA/ FIRMA DE LA PERSONA ACREEDORA O REPRESENTANTE
<p>Lekua, data eta sinadura / Lugar, fecha y firma</p>

8. ERREGISTROA (ADMINISTRAZIOAK BETETZEKO) / REGISTRO (ESPACIO A RELLENAR POR LA ADMINISTRACIÓN)
<p>Zigilua / Sello Funtzionarioa / Funcionario/a Data / Fecha Sinadura / Firma</p>



Kareaga Goikoa 52, 48970 Basauri



944.666.314



www.basauri.eus



tesoreria@basauri.eus

Emandako izaera pertsonaleko datuak «EXPEDIENTES COMERCIO» fitxategian sartuko ditugu. Fitxategi horren xedea da norbanako eta erakundeen dirulaguntzak kudeatzea. Bestalde, jakin ezazu DBLOk berariaz aitorzen dizkizun eskubideak (datuetara sartzea, horiek zuzentzea, deuseztatzea eta datuon aurka egitea) egikaritu ahal dituzula, bi modutan: Segurtasuneko arduradunarekin harremanean jarri (lopd@basauri.eus), eta fitxategiaren izena eta zure NANaren zenbakia emanda; ala Herritarren Arreta Zerbitzuko bulegoari zuzendutako idatzia aurkeztuta (Kareaga Goikoa, 52, Basauri, Bizkaia).

Sus datos personales serán incluidos en el fichero «EXPEDIENTES COMERCIO», cuya finalidad es la gestión de las subvenciones a diferentes personas y entidades. Puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición que expresamente reconoce la LOPD, poniéndose en contacto con el/la responsable de Seguridad, a través del e-mail lopd@basauri.eus, indicando el nombre del fichero y facilitando su D.N.I. También puede ejercer dichos derechos mediante escrito dirigido a la oficina del Servicio de Atención Ciudadana (Kareaga Goikoa, 52, Basauri, Bizkaia).